

## B1.26 Aprobar un examen



- Habla sobre un examen que hiciste o vas a hacer.
- Habla sobre tus notas y resultados
- hablar sobre diferentes tipos de exámenes

<b>La acreditación</b>	<i>(Certification)</i>	<b>Corregir un examen</b>	<i>(To grade an exam)</i>
<b>La convocatoria</b>	<i>(Call for exams)</i>	<b>Tener una buena nota</b>	<i>(To have a good grade)</i>
<b>La parte teórica</b>	<i>(Theoretical part)</i>	<b>Tener mala nota</b>	<i>(To have a bad grade)</i>
<b>La parte práctica</b>	<i>(Practical part)</i>	<b>Aprobar</b>	<i>(To pass)</i>
<b>Las notas</b>	<i>(Grades)</i>	<b>Aprobar el curso</b>	<i>(To pass the course)</i>
<b>El ejercicio</b>	<i>(Exercise)</i>	<b>Repetir el curso</b>	<i>(To repeat the course)</i>
<b>La revisión</b>	<i>(Review)</i>	<b>Recuperar</b>	<i>(To retake (an exam))</i>
<b>Aprender de memoria</b>	<i>(To learn by heart)</i>	<b>Corregir una redacción</b>	<i>(To correct an essay)</i>
<b>Olvidar</b>	<i>(To forget)</i>	<b>Corregir los deberes</b>	<i>(To correct the homework)</i>
<b>Hacer un control</b>	<i>(To take a quiz)</i>	<b>Comparar</b>	<i>(To compare)</i>
<b>Tener un test escrito</b>	<i>(To have a written test)</i>	<b>Buscar diferencias</b>	<i>(To look for differences)</i>
<b>Suspender un examen oral</b>	<i>(To fail an oral exam)</i>	<b>Hacer un descanso</b>	<i>(To take a break)</i>

### 1. Scan the QR code to watch the video, or read the text. (QR: Audio)

El DELE es un examen oficial que sirve para **acreditar** tu **conocimiento** de español con un **diploma**. Tiene varios niveles y combina **pruebas** orales y escritas para **evaluar** la comprensión y la expresión. Muchas empresas y universidades lo aceptan porque tiene reconocimiento internacional. *Mientras* algunas personas estudiaban para mejorar su carrera, otras lo preparaban para solicitar becas. También hay varias convocatorias al año en centros autorizados.



*The DELE is an official exam that serves to **certify** your **knowledge** of Spanish with a **diploma**. It has several levels and combines oral and written **tests** to **evaluate** comprehension and expression. Many companies and universities accept it because it has international recognition. While some people were studying to improve their career, others were preparing it to apply for scholarships. There are also several exam sessions a year at authorized centers.*

1. ¿Qué ventajas puede darte obtener el DELE?
  - a. Te garantiza un empleo público en España.
  - b. Solo sirve para viajar sin visado.
  - c. Sustituye la licenciatura en cualquier país.
  - d. Puede mejorar oportunidades de trabajo y permitir acceso a universidades.
2. ¿Qué tipos de pruebas incluye el examen?
  - a. Únicamente ejercicios de gramática por ordenador.
  - b. Solo una entrevista informal.
  - c. Un proyecto en grupo y una presentación.
  - d. Pruebas orales y escritas.

1-d 2-d



## 2. Grammar: Imperfect past tense - uses (II)

The imperfect past (pretérito imperfecto) is used for past actions in progress or simultaneous actions.

1. An action was in progress when another happened -> imperfect + preterite (indefinido).
2. Two actions were happening at the same time in the past -> imperfect + imperfect.

Estructura	Ejemplo
Imperfecto + cuando + indefinido	Revisaba el examen cuando terminó el tiempo. ( <i>I was checking/reviewing the exam when time ran out.</i> )
Mientras + imperfecto + imperfecto	Mientras corregía el examen, revisaba las notas. ( <i>While I was grading the exam, I was checking the notes.</i> )
Imperfecto + mientras + imperfecto	Pensaba en la prueba mientras esperaba los resultados. ( <i>I was thinking about the test while I was waiting for the results.</i> )

1. Revisaba la parte teórica cuando \_\_\_\_\_ el timbre y se acabó el tiempo. (*I was reviewing the theory part when the bell rang and time ran out.*)  
 a. sonó      b. sonabá      c. ha sonado      d. sonaba
2. Mientras \_\_\_\_\_ los exámenes, comparaba las respuestas con la plantilla. (*While I was grading the exams, I was comparing the answers with the answer key.*)  
 a. corrigió      b. corregí      c. corregía      d. he corregido

1. sonó 2. corregía

### Rewrite the phrases (QR: AI+)



1. (cuando) Preparaba la presentación. Sonó el teléfono.

\_\_\_\_\_

(*I was preparing the presentation when the phone rang.*)

2. (cuando) Revisaba los correos. Llegó un mensaje urgente del jefe.

\_\_\_\_\_

(*I was checking emails when an urgent message from the boss arrived.*)

3. (cuando) Esperaba el autobús. Empezó a llover.

\_\_\_\_\_

(*I was waiting for the bus when it started to rain.*)

1. Preparaba la presentación cuando sonó el teléfono. 2. Revisaba los correos cuando llegó un mensaje urgente del jefe. 3. Esperaba el autobús cuando empezó a llover.

### Correct the error

1. Mientras esperaba las notas, revisé los errores.

\_\_\_\_\_

While I was waiting for the grades, I was reviewing the mistakes.

2. Estudié para el examen cuando sonaba el móvil.

---

I was studying for the exam when my phone rang.

**1.** *Mientras esperaba las notas, revisaba los errores.* **2.** *Estudiaba para el examen cuando sonó el móvil.*

### 3. Exercises

#### 1. Match each word with its definition.

- |                             |  |
|-----------------------------|--|
| a. Suspender un examen oral | 1. Revisaba las respuestas mientras anotaba la nota de cada ejercicio.                   |
| b. Recuperar                | 2. No aprobó: estaba respondiendo cuando el tribunal decidió ponerle un 4.               |
| c. Corregir un examen       | 3. Volvía a presentarse a la prueba porque había suspendido en la convocatoria anterior. |



a-2 b-3 c-1

#### 2. Notice from the examination center: results and review (QR: Audio)

**Fill in the gaps:** parte teórica, revisión, acreditar, parte práctica, notas, corrección, convocatoria



El centro examinador informa: ya están disponibles las (1) \_\_\_\_\_ de la (2) \_\_\_\_\_ de mayo. La (3) \_\_\_\_\_ se publica hoy y la (4) \_\_\_\_\_ se publicará el viernes. Si has suspendido, puedes inscribirte en la próxima convocatoria o solicitar una (5) \_\_\_\_\_ dentro de los cinco días laborables.

Durante la (6) \_\_\_\_\_, el equipo revisaba los ejercicios mientras otro grupo comprobaba que los datos estuvieran completos. En la revisión no se cambia el tipo de prueba, pero sí se puede corregir un error de transcripción o de suma. Para (7) \_\_\_\_\_ el nivel, el certificado solo se emite cuando el resultado final figura como "apto".

*The examination center informs you: the grades for the May session are now available. The theory part is published today and the practical part will be published on Friday. If you have failed, you can register for the next session or request a review within five working days.*

*During the marking, the team reviewed the exercises while another group checked that the data were complete. In the review, the type of test is not changed, but a transcription or addition error can be corrected. To certify the level, the certificate is only issued when the final result appears as "passed".*

(1) notas, (2) convocatoria, (3) parte teórica, (4) parte práctica, (5) revisión, (6) corrección, (7) acreditar

1. ¿Qué opciones ofrece el centro si alguien ha suspendido y cuál es el plazo para pedir una revisión?
- 

#### 3. Listen to the audio fragment and choose the correct answer. (QR: Audio)

- No aprobó la parte oral en la primera convocatoria.
- El examen tuvo una sección teórica y otra práctica.
- Ya ha visto sus notas y está contenta con el resultado.

True False

- |                          |                          |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V-2-V-3-X

#### 4. Choose the correct solution

1. Mientras esperaba la revisión, yo \_\_\_\_\_ el examen oral porque me ponía muy nervioso. *(While I was waiting for the review, I was failing the oral exam because I was getting very nervous.)*  
a. suspendo      b. suspendiera      c. suspendía      d. suspendí
2. Cuando terminó la parte práctica, el profesor \_\_\_\_\_ los deberes y nosotros hacíamos un descanso. *(When the practical part ended, the teacher was correcting the homework and we were taking a break.)*  
a. corrigió      b. corregiría      c. corrige      d. corregía
3. En aquella convocatoria, yo \_\_\_\_\_ la asignatura mientras estudiaba la parte teórica por las noches. *(In that sitting, I was retaking the course while I studied the theoretical part at night.)*  
a. recupero      b. recuperaría      c. recuperé      d. recuperaba

1. suspendía 2. corregía 3. recuperaba

#### 5. Roleplay - dialogues (QR: Audio)



##### Revisión de notas en la academia

**Lucía (alumna):** *Hola, Javier. He visto las notas de la convocatoria y estoy preocupada: saqué buena nota en la parte teórica, pero la parte práctica me bajó mucho la media.*

*(Hi, Javier. I've seen the grades for the exam session and I'm worried: I got a good grade on the theory part, but the practical part brought my average down a lot.)*

**Javier (profesor):** *Hola, Lucía. Podemos pedir una revisión si quieres. Trae el ejercicio y compararemos tu respuesta con los criterios de corrección para buscar las diferencias.*

*(Hi, Lucía. We can request a review if you want. Bring the exercise and we'll compare your answer with the grading criteria to look for the differences.)*

**Lucía (alumna):** *Perfecto. En la redacción creo que me faltó vocabulario y, por los nervios, olvidé algunas ideas; me sabe mal porque estudié bastante y aprendí cosas de memoria.*

*(Perfect. In the writing task I think I lacked vocabulary and, because of nerves, I forgot some ideas; it bothers me because I studied quite a lot and memorized things.)*

**Javier (profesor):** *Lo entiendo. Yo corregí tu redacción con detalle: el contenido está bien, pero hay errores que restan puntos. Si finalmente suspendes la parte práctica, puedes recuperarla en la siguiente convocatoria.*

*(I understand. I graded your writing in detail: the content is good, but there are errors that cost points. If you ultimately fail the practical part, you can retake it in the next exam session.)*

**Lucía (alumna):** *Vale, gracias. Pido la revisión y así sabré exactamente en qué mejorar para aprobar con mejor nota la próxima vez.*

*(Okay, thanks. I'll request the review and that way I'll know exactly what to improve so I can pass with a better grade next time.)*

1. ¿Por qué Lucía pide la revisión y qué parte del examen le preocupa más?

---

## 6. Speaking: translate and respond (QR: AI+)

*Antes del examen solía repasar y hacer descansos cortos. / Me gustaría aprobar y obtener una buena nota en la convocatoria. / Si suspendo, intentaré recuperar o pedir una revisión.*



1. Cuéntame cómo te preparaste para un examen importante: ¿qué hacías los días antes y qué parte te resultaba más difícil, la parte teórica o la parte práctica?

---

2. Piensa en un examen que vas a hacer pronto: ¿qué nota te gustaría obtener y qué harías si suspendieras o tuvieras una mala nota?

---

## 7. Writing: Email (QR: AI+)

**Asunto:** Resultados del test escrito de español

Hola, Marta:

Ya tenemos las **notas** del **test escrito** del viernes. En la **parte teórica** has sacado 5,2, pero en la **parte práctica** (la redacción) tienes 4,6, así que de momento no puedes **acreditar** el nivel B1 en la empresa.

Si quieres, puedes pedir una **revisión** de la redacción antes del miércoles. La próxima **convocatoria** para **recuperar** es el 18 de mayo por la mañana.

Saludos,

Lucía (RR. HH.)



**Write an appropriate response:** *Quería pedir una revisión de la redacción porque... / Mientras hacía la parte práctica, me di cuenta de que... / ¿Podrías confirmarme si para recuperar el examen tengo que...?*

---



---

### Important verbs

#### Suspender (to suspend)

Pretérito imperfecto

yo	suspendía
tú	suspendías
él/ella/usted	suspendía
nosotros/nosotras	suspendíamos
vosotros/vosotras	suspendíais
ellos/ellas/ustedes	suspendían

#### Recuperar (to recover)

Pretérito imperfecto

recuperaba
recuperabas
recuperaba
recuperábamos
recuperabais
recuperaban